

da tampa. **Limpeza** Antes da primeira utilização, desmonte todas as peças, lave-as e esterilize o produto. Depois de cada utilização, desmonte todas as peças, lave-as em água quente com detergente e enxágue cuidadosamente. Assure-se de que lava as mãos cuidadosamente e de que as superfícies estão limpas antes de entrarem em contacto com componentes esterilizados. **Montagem** Quando montar o biberão, certifique-se de que coloca a tampa na vertical sobre o mesmo para assegurar que a teta permanece na vertical. Para retirar a tampa, coloque a sua mão sobre a tampa e o seu polegar na concavidade da tampa. A teta é mais fácil de montar se puxar cada um dos lados alternadamente em vez de a puxar para cima de uma só vez. Assure-se de que puxa a teta até a parte inferior da mesma estar alinhada com o anel rosçado. **Manutenção** Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 minutos. • Antes da primeira utilização, examine todos os produtos. Puxe a teta em todas as direções. Para um ótimo desempenho, aperte e massageie o número na teta entre o dedo indicador e o polegar, antes da refeição. Elimine as tetinas ao primeiro sinal de danos ou deterioração. Por razões de higiene, recomendamos a substituição das tetinas após um período de 3 meses. Mantenha as tetinas num recipiente seco e tapado. Quando não estiverem a ser utilizadas, não as guarde num local exposto à luz solar ou ao calor, nem as deixe em desinfetante ("solução de esterilização") durante mais tempo do que o recomendado, pois isto poderá enfraquecer a teta. Não coloque num forno aquecido. **Biberão «Natural» em vidro** Os biberões em vidro podem partir. Não utilize metal dentro do biberão para mexer o conteúdo ou durante a limpeza. Isto pode danificar o vidro no interior do biberão. Antes de cada utilização, verifique se os biberões apresentam arestas afiadas ou contêm fragmentos de vidro. Não utilize um biberão se este tiver fissuras ou fragmentos de vidro no interior. Não deixe um bebé beber deste biberão sem supervisão. **Compatibilidade** Utilize apenas tetinas «Natural» Philips AVENT com biberões «Natural» Philips AVENT. Estão disponíveis tetinas sobressalentes em separado. Certifique-se de que utiliza uma teta com o fluxo adequado quando alimenta o seu bebé. Se utilizar um esterilizador Philips AVENT mais antigo, verifique no Web site como deve colocar o biberão «Natural». Não misture peças e tetinas de biberões Classic com peças dos biberões «Natural». Estas podem não encaixar e provocar fugas. • O biberão «Natural» em polipropileno é compatível com bombas tira leite, bicos, discos vedantes e partes superiores de copos Philips AVENT. • O biberão «Natural» em vidro é compatível com bombas tira leite e discos vedantes Philips AVENT. Por motivos de segurança, não recomendamos a utilização de biberões «Natural» em vidro com pegas, bicos e partes superiores de copos. Se o biberão cair, pode partir. **A Philips AVENT está aqui para ajudar:** PT: 707 780 226 (€0,12 / €0,30-móvel)

EL **Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το προϊόν να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα. • Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ως πιπίλες. • Η συνεχής και παρατεταμένη

κατανάλωση υγρών μπορεί να χαλάσει τα δόντια. • Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τσίμα. • Κρατάτε όσα εξαρτήματα δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. • Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το προϊόν. Επιδεικνύεται το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τετνώστε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Πιεζάτε το προϊόν με την πρώτη ένδειξη φθοράς ή ελαττώματος. Μην φυλάσσετε τις θηλές σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διάλυμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. • Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούρνο. • Πριν από την πρώτη χρήση, τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε την υγιεινή. Καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση. • Πλένετε και ξεπλύνετε πολύ καλά το προϊόν και στη συνέχεια αποστειρώνετε το χρησιμοποιώντας αποστειρωτή Philips AVENT ή βράζοντάς το για 5 λεπτά. • Μην ζεσταίνετε το περιεχόμενο σε φούρνο μικροκυμάτων, καθώς ενδέχεται να μην ζεσταθεί ομοιόμορφα και να καεί το μωρό σας. • Πλένετε στο πλυντήριο πιάτων - χρωστικές ουσίες από τα φαγητά μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα. • Μην επιτρέψετε στα παιδιά να παίζουν με τα μικρά εξαρτήματα ή να περπατούν/τρέχουν όσο χρησιμοποιούν τα μπιμπερό και τα κύπελλα. • Δεν συνιστώνται άλλα ροφήματα εκτός από γάλα και νερό (όπως χυμοί, φρούτων και ζαχαρώδη ροφήματα). Εάν χρησιμοποιήσουν, θα πρέπει να είναι καλά αραωμένα και να χρησιμοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρόνο. • Μπορείτε να αποθηκεύσετε τηθελή γάλα σε αποστειρωμένα μπιμπερό/δοχεία πολυπροπυλενίου Philips AVENT στο ψυγείο για διάστημα έως 48 ωρών (όχι στην πόρτα του ψυγείου) ή στην κατάψυξη για διάστημα έως 3 μηνών. Μην επαναψέετε ποτέ το μητρικό γάλα και μην προσθέσετε φρέσκο μητρικό γάλα σε ήδη καταψηγμένο. • Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. Μην τοποθετείτε τα μέρη του προϊόντος σε επιφάνειες πάνω σε επιφάνειες που έχουν καθαριστεί με αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. • Υπερβολική συγκέντρωση απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει θραύση των πλαστικών εξαρτημάτων. Σε περιπτώσεις που συμβεί αυτό, αντικαταστήστε αμέσως το προϊόν. • Οι ιδιότητες των πλαστικών μερών μπορεί να επηρεαστούν από την αποστείρωση και την υψηλή θερμοκρασία. Έτσι, μπορεί να μην εφαρμόσει καλά το καπάκι. **Καθαρισμός.** Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη, καθαρίστε και αποστειρώστε το προϊόν. Μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογήστε όλα τα μέρη, πλένετε τα με ζεστό νερό και σαπونی και ξεπλύνετε τα πολύ καλά. Πριν αρχίσετε τα αποστειρωμένα μέρη, φροντίστε να πλένετε σχολαστικά τα χέρια σας και βεβαιωθείτε ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές. **Συναρμολόγηση** Όταν συναρμολογήσετε το μπιμπερό, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει κάβητα στο καπάκι πάνω στο μπιμπερό, ώστε η θηλή να βρισκείται σε όρθια θέση. Για να αφαιρέσετε το καπάκι, τοποθετήστε το χέρι σας από πάνω και τον αντίχειρα στην κοιλότητα. Είναι ευκολότερο να τοποθετήσετε τη θηλή αν την τασάκιτε προς τα πάνω αντί να την τετνώσετε ευθεία. Όταν τοποθετείτε τη θηλή στο σωστό δακτύλιο, βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος της βρισκείται στο ίδιο επίπεδο με το δακτύλιο. **Συντήρηση** Πριν από την

πρώτη χρήση, τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά. • Επιδεικνύεται όλα τα μέρη πριν από κάθε χρήση. • Τετνώστε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. • Για βέλτιστη απόδοση, τρίψτε τον αριθμό 3 στη θηλή με τον δείκτη και τον αντίχειρα πριν από το τσίμα. Πιεζάτε τη θηλή εάν παρουσιάζει έστω και το παραμικρό ίχνος φθοράς ή ελαττώματος. Για λόγους υγιεινής, συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών μετά από 3 μήνες. Φυλάσσετε τις θηλές σε στεγνό, καλυμμένο δοχείο. Όταν δεν τις χρησιμοποιείτε, μην τις φυλάσσετε σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην τις αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διάλυμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. Μην τις τοποθετείτε σε ζεστό φούρνο. **Τσίμα με γυάλινο μπιμπερό «Natural»** Το γυάλινο μπιμπερό ενδέχεται να σπάσει. Μην βάζετε μετallικά αντικείμενα στο μπιμπερό για να το καθαρίσετε ή να ανακατέψετε το περιεχόμενο, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό μέρος του μπιμπερό. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε εάν υπάρχουν αιχμηρά άκρα ή γυάλινα θραύσματα στο μπιμπερό. Μην χρησιμοποιείτε το μπιμπερό εάν έχει ραγίσματα ή γυάλινα θραύσματα. Μην αφήνετε το μωρό σας να πινει από το μπιμπερό χωρίς να το επιβλέπετε. **Συμβατότητα** Χρησιμοποιείτε μόνο «Natural» ή θηλές Philips AVENT για τα μπιμπερό «Natural». Μπορείτε να βρείτε επιπλέον θηλές ζαχαρωστικά. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε θηλή με το σωστό ρυθμό ροής, όταν τσιπάζετε το μωρό σας. Αν χρησιμοποιείτε παλαιότερο αποστειρωτή Philips AVENT, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να δείτε πως θα τοποθετήσετε σωστά τα μπιμπερό «Natural». Μην συνδυάζετε εξαρτήματα θηλών τυπικών μπιμπερό με τα εξαρτήματα των γυάλινων μπιμπερό «Natural». Ενδέχεται να μην εφαρμόζουν σωστά και να σημειωθεί διάρρηξη. • Το γυάλινο μπιμπερό «Natural» από πολυπροπυλένιο είναι συμβατό με θηλές, στόμια, δίσκους σφράγισης και καπάκια Philips AVENT. • Το γυάλινο μπιμπερό «Natural» είναι συμβατό με θηλές, στόμια και δίσκους σφράγισης Philips AVENT. Για λόγους ασφαλείας, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε λαβές, στόμια και καπάκια στο γυάλινο μπιμπερό «Natural». Av πρέπει το μπιμπερό, μπορεί να σπάσει.

H Philips AVENT είναι εδώ για να βοηθήσει: Τηλέφωνο επικοινωνίας: EL: 2111983029 (Χρέωση ανάλογη με το τηλεπικοινωνιακό μέρος παροχής) Εισαγωγικές: ΦΙΛΙΠΪΣ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε. ΚΗΦΙΣΙΑΣ 44, 15125 ΜΑΡΟΥΣΙ

HE **למען הבריאות והבטיחות של ילדך אתארהו** השימוש במוצר זה יישאר אך ורק בביקום מבוגר • לעולם אל תשתמש בטמנת האכלה כמוצר • מציצה ממושכת ורציפה של תולעים עלולה לגרום לעששת • לפני האכלה, בדקי תמיד את סמפורטות המוצר • יש לאסוף את כל הרכיבים שאינם בשימוש מחוץ להשיג ידם של ילדים • לפני השימוש הראשון, יש לנקות את המוצר • יש לשימוש ולמשוך את פטמת האכלה בכל הרכיבים • יש להשליך את הפטמה או הנחל בה סימני נק או בלאי • אין לאסוף פטמת האכלה במקום החשוף ישירות לקרני הUV • יש להשאיר אותה בתוך חומר היסודי (תמיסת סטריליזציה) למשך זמן ארוך מומלץ • דבר זה עלול להחליש את הפטמה • אין להכניס לתנור חם • לפני השימוש הראשון, הכניסי למים רותחים למשך 5 דקות • פעולה זו שומרת על ההיגיינה בקי לפני

השימוש הראשון • רחצי ושפטי ביסודיות ולאחר מכן חטאי בעזרת סטריליזטור מבית Philips או הרתיחי במשך 5 דקות • אין לתמס את האכל במיקרוגל חימום מוען זה אינו אחיד ועלול לגרום לתננה לרעות • בטוח לשימוש במדיחי כלים - צעני מנאלי לעליוס להסיר צענ ממתרכיב • אל תאפשרו לילד ללחוץ עם חלקים על האכל ולתלחוץ כשר הוא משתמש בבקבוקים או בסוסות • לא מומלצים משקאות אחרים מלבד חלב מים, נטו מיצי פירות ומשקאות ממותקים • בטעימה אם נעשה בהם שימוש, יש לדלל אותם היטב ולהשתמש בהם לפתקי זמן מוגבלים • נתן לשמור חלב או שאוב במקרר בבקבוק/מכלי אחסון של אוונט עד 48 שעות (לא ברלות המקרר) • במקפיא למשך עד 3 חודשים • לעולם אין להקפיא שנית חלב אם מפטמו או להוסיף חלב אם סרו לרולב שהוקפא כבר • הימנעו משימוש בחומר ניקוי אנט-בקטריאליים • אין להניח את המתרכיב ישירות על משטחים שקטן בתנשייר ניקוי אנט-בקטריאליים • ריחן גבוה מדי של חומר ניקוי עלול לגרום להיסדקות של רכיב הפלסטיק • אם זה קורה, החלפי מייד • המאפיינים של מוצרי פלסטיק עלולים להפגע עקב חיטוי ותספורטורות גבוהות • הדבר יכול להשפיע על התאמת המכסה • ניקוי לפני השימוש הראשון, פרקי את כל החלקים וקטני וקטני את המוצר לאחר כל שימוש • הפרידי בנן כל הפרטים, רחצי במי סבון ממים ושפטי ביסודיות • לפני המנע עם פרטים מעוקרים • הפרידי לרווח את ידוך ביסודיות ודואי שכל המשטחים נקיים • הרכבה כנאות מרכיבה את הבקבוק, ודאי שהמכסה מונח בצורה אכנית על הבקבוק, כדי שהפטמה תעמוד בצורה זקופה • כדי להסיר את המכסה, הפיחי את ידך מעל המכסה ואת הבורן קודם גומת המכסה. קלי יונור לתפר, אם תמנשי אותה מעלה בסביבם, במקום למשך אותה בקו ישר • הפטידי למשך את הפטמה עד שהלקה התחתון יימנע בקו ישר עם הטמנת המתברחת • תחוקה לפני השימוש הראשון, הכניסי למים רותחים למשך 5 דקות • לפני כל שימוש, בדקי את כל הפרטים • משכי את פטמת הבקבוק לכל הכיוונים • לביצועי אופטימליים, צעני ונטי לפני האכלה את המספר של הפטמה בו האצנבו המורה לאגוד, יש להשליך את הפטמה אם התגלה בה סימני נק או בלאי • מוכיבות שקשורתו בהיגיינה, מומלץ להחליף פטמה מדי 3 חודשים • שמרי את הפטמות במיכל יבש ומכוסה, שקוף לא בשימוש, אל תניחי אותן מול קרני שמש ישירות או בקרבת מקורות חום ואל תעמידי אותן בתוך חומר מוטא (תמיסת ניקוי יונור מחומן המומלץ - כי זה עלול להחליש את הפטמה • אין להכניס לתנור חם • בקבוק אוונט טורול מוכיבות בקבוקי זכנית לעליוס להישבר • אל תכניסי כל מתנת לותר הבקבוק, כדי לרעבת את תוכנו או כדי לנקות • המתכת עלולה לגרום בחפן הפנמיטי של המוכיבות • לפני כל שימוש, בדקי את הבקבוקים ואת צורתם ואת שברי זכנית בתוכם • אל תשתמש בבקבוקים • גילית סדקים עליוס • יש להשתמש שברי זכנית בחותם אל תניחי לנתק לשתות מבקבוק כוח אלל הסגורה • תאמנות • יש להשתמש בטמנת Philips AVENT טורול עם בקבוקי האכלה מסוג Philips AVENT טורול מלבד פטמות רחבות זנימות בנפרד • באאך להאכל את תסוקר, ודאי שאת משתמשת בטמנה בעלות מהירות זרימה נכונה • אם את משתמשת בסטריליזטור מדיגן שן, חופשי באתר האינטרנט ניכדי • להניח בתום את בקבוק אוונט טורול • אל תערכבי חלקי בקבוקים קלסיים ופטמותיהם עם חלקים של בקבוק אוונט טורול • יתנן שלא יתנימו זה לזה וייגרמו לזליות • בקבוק הפוליפרופילן אוונט טורול תואם למוצרי Philips AVENT המשאבות חלב, קשייות, מסיס אוטומים ומכסי סוסות • בקבוק חוסכות אוונט טורול תואם למוצרי Philips AVENT המשאבות חלב, קשייות ומכסי סוסים • קשייות או עם מכסי סוס • אם הבקבוק נפל, הוא עלול להישבר.

מקור: www.philips.com/AVENT
 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
 All Rights Reserved.
 4213 354 41721 (01/13)
PHILIPS

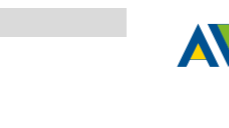
Do not use with glass bottle
 Ne pas utiliser avec un biberon en verre
 Nicht mit der Glasflasche verwenden
 Niet gebruiken met glazen flessen
 Använd inte tillsammans med glasflaskan
 Skal ikke brukes med glassflaske
 Bør ikke bruges med glassflaske
 Älä käytä lasipullun kanssa
 Da non utilizzare con il biberon in vetro
 No utilizar con biberones de cristal
 Não utilize com biberões de vidro
 Não utilize com garrafas de vidro
 Na nny χρησιμοποιείται με το γυάλινο μπιμπερό
 אין להשתמש יחד עם בקבוק זכנית

www.philips.com/AVENT
 Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.
 Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford, Surrey,
 GU2 8XH
 Trademarks owned by the Philips Group.
 © Koninklijke Philips Electronics N.V.
 All Rights Reserved.
 4213 354 41721 (01/13)
PHILIPS

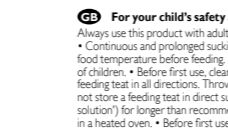
1. 

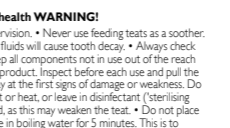
2. 

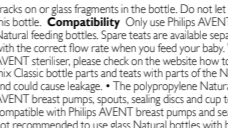
3. 

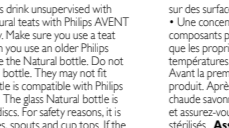
4. 

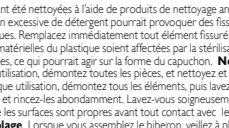
5. 

6. 

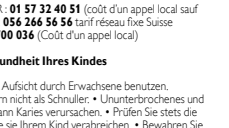
1. 

2. 

3. 

1. 

2. 

3. 

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

CLIK

sind.
Zusammensetzen Achten Sie beim Zusammensetzen der Flasche darauf, die Verschlusskappe senkrecht auf die Flasche zu setzen, sodass der Sauger aufrecht steht. Um die Verschlusskappe abzunehmen, legen Sie Ihre Hand über die Kappe und Ihren Daumen in die Vertiefung der Kappe. Der Sauger lässt sich leichter anbringen, wenn Sie ihn vorsichtig nach oben wendern, anstatt ihn auf einmal nach unten zu ziehen. Vergewissern Sie sich, dass Sie den Sauger soweit hochziehen, bis sein unterer Teil mit dem Schraubring bündig ist.
Wartung Legen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung 5 Minuten lang in kochendes Wasser.
• Prüfen Sie alle Teile vor jeder Verwendung. Ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen. Für eine optimale Leistung reinigen und massieren Sie vor dem Füttern die Ziffer auf dem Sauger zwischen Zeigefinger und Daumen. Versorgen Sie ihn bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Aus hygienischen Gründen sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen. Bewahren Sie die Sauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. Wenn nicht im Gebrauch, sollten die Sauger weder direktem Sonnenlicht noch Hitze ausgesetzt werden. Lassen Sie die Sauger auch nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmitteln („Sterilisierungslösung“) liegen, da dies die Sauger beschädigen kann. Legen Sie die Sauger nicht in einen heißen Backofen.
Die Philips AVENT «Natural» Glasflaschen Glasflaschen können zerbrechen. Verwenden Sie keine Metallgegenstände zum Umrühren des Flascheninhalts oder zum Reinigen der Flasche, um die Innenseite der Glasflasche nicht zu beschädigen. Überprüfen Sie das Innere der Flasche vor jedem Gebrauch auf scharfe Kanten und Glassplitter. Verwenden Sie die Flasche nicht, wenn sich Risse am Glas oder Glassplitter in der Flasche befinden. Lassen Sie Babys nicht unbeaufsichtigt aus dieser Flasche trinken.
Kompatibilität Verwenden Sie für die Philips AVENT «Natural» Flaschen ausschließlich die entsprechenden Philips AVENT Sauger. Ersatzsauger sind separat erhältlich. Achten Sie darauf, beim Füttern Ihres Babys immer einen Sauger mit der korrekten Durchflusgeschwindigkeit zu verwenden. Wenn Sie einen älteren Philips AVENT Sterilisator verwenden, überprüfen Sie bitte auf der Website, wie sie die Philips AVENT «Natural» Flaschen kombinieren. Sie keine Teile aus Classic Flaschen und Saugern mit Teilen der «Natural» Flasche. Sie passen möglicherweise nicht und können auslaufen.
• Die «Natural» Flasche aus Polypropylen ist mit Philips AVENT Milchpumpen, Trinkschnäbeln, Verschlussdeckeln und Becherdeckeln kombinierbar.
• Die «Natural» Flasche aus Glas ist mit Philips AVENT Milchpumpen und Verschlussdeckeln kombinierbar. Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, die «Natural» Glasflasche aus Glas nicht mit Griffen, Trinkschnäbeln und Becherdeckeln zu verwenden. Wenn die Flasche herunterfällt, kann sie zerbrechen.

Philips AVENT hilft Ihnen bei Fragen gerne weiter: DE: **0180 501 06 71** (Mobilanrufe können abweichen) **0800 000 7520** kostenfrei AT: **0820 401 132** (Mobilanrufe können abweichen) **CH: 056 266 56 56** Schweizer Festnetzstar

NL Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind WAARSCHUWING!

Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
• Gebruik voedingsspenen nooit als fopspeen.
• Het voortdurende en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
• Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
• Houd alle onderdelen die u niet gebruikt buiten bereik van kinderen.
• Reinig het product voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
Inspecteer product voor elk gebruik en trek speen in alle richtingen.
Gooi product weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.
Bewaar speen nooit in direct zonlicht of warmte.
Laat speen niet langer dan aanbevolen in ontsmettingsmiddel („sterilisatievloeistof“) liggen, omdat speen hierdoor zwak wordt.
• Plaats product niet in een verwarmde oven.
• Plaats voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water voor goede hygiëne.
Maak product voor elk gebruik schoon.
• Was en spoel grondig af.
Steriliseer daarna in Philips AVENT-sterilisator of kook 5 minuten.
• Verwarm inhoud niet in een magnetron.
Dit kan leiden tot ongelijke warmteverwarming en uw baby zou zich dan kunnen branden.
• vaatwasmachinebestendig – onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in de voeding.
• Laat kind niet spelen met kleine onderdelen en niet lopen/rennen terwijl het uit fles of beker drinkt.
• Andere drankjes dan melk en water, zoals vruchtensappen en suikerhoudende dranken, worden afgeraden.
Indien gebruikt, goed aaniengen met water en beperkt laten drinken.
• Afgekolfde moedermelk kan in gesteriliseerde Philips AVENT- (bewaar)flessen van polypropyleen tot 48 uur in de koelkast worden bewaard (niet in de deur) tot 3 maanden in de diepvries.
Vries moedermelk nooit opnieuw in.
Voeg geen verse moedermelk aan reeds bevoren melk toe.
• Gebruik geen schurende of antibacteriële schoonmaakmiddelen.
Plaats onderdelen niet rechtstreeks op oppervlakken die met antibacteriële schoonmaakmiddelen zijn schoongemaakt.
• Hoog geconcentreerde schoonmaakmiddelen kunnen zorgen voor barstjes in plastic onderdelen.
Vervang onderdelen met barstjes onmiddellijk.
• Steriliseren en hoge temperaturen kunnen effect hebben op de plastic materialen en daardoor op de pasvorm van de dop.
Schoonmaken Verwijder voor het eerste gebruik alle onderdelen en reinig en steriliseer ze.
Na ieder gebruik verwijdert u alle onderdelen, maakt u ze schoon in warm sop en spoelt u ze grondig na.
Was uw handen grondig en zorg dat oppervlakken schoon zijn voordat u er gesteriliseerde onderdelen op legt.
Montage Opgerv er bij het in elkaar zetten voor dat u de dop verticaal op de fles plaatst zodat de speen recht op staat.
Verwijder de dop door uw hand over de dop en uw duim in de uitsparing te plaatsen.
Om de speen te bevestigen, beweeg deze heen en weer terwijl u trekt.
Zorg ervoor dat u de speen net zo ver trekt tot het onderste deel gelijk ligt met de schroefring.
Underhoud Plaats voor het eerste gebruik 5 minuten in kokend water.
• Inspecteer alle onderdelen voor elk gebruik.
Trek de speen in alle richtingen.
Voor optimale prestaties knijpt u in een masseer- of in het nummer op de speen tussen wijsvinger en duim vóór het voeden.
Gooi weg bij de eerste tekenen van schade of zwakte.
Uit hygiënisch oogpunt raden wij aan speen na 3 maanden te vervangen.
Bewaar speen in een droge, afgesloten doos.
Bewaar speen niet in zonlicht of warmte, en laat ze niet langer dan de aanbevolen tijd in ontsmettingsmiddel („sterilisatievloeistof“) liggen, omdat speen hierdoor zwak kunnen worden.
Plaats speen niet in een verwarmde oven.
«Natural» fles van glas Glaszen flessen kunnen breken.
Gebruik

geen metaal in de fles om inhoud te roeren of schoon te maken.
Binnenkant van fles kan hierdoor beschadigen.
Inspecteer flessen voor elk gebruik op scherpe randen of glassplinters.
Gebruik flessen niet als of barsten of glassplinters ziet.
Laat baby's niet zonder toezicht uit deze fles drinken.
Kompatibiliteit Gebruik alleen Philips AVENT «Natural» spenen met Philips AVENT «Natural» voedingflessen.
Reservespenen zijn afzonderlijk verkrijgbaar.
Zorg dat u een speen met de juiste stroomsnelheid gebruikt om de baby te voeden.
• Wanneer u een oudere Philips AVENT-sterilisator gebruikt, kijk dan op de website hoe u de «Natural» fles plaatst.
Combineer Classic flesonderdelen en spenen niet met onderdelen van de «Natural» fles.
Mogelijk passen deze niet en kan de fles gaan lekken.
• De «Natural» fles van polypropyleen kan worden gebruikt met Philips AVENT-borstkolven, -tuiten, -afsluutplaatjes en bekerdekseks.
• De de «Natural» fles van glas kan worden gebruikt met Philips AVENT-borstkolven en -afsluutplaatjes.
Om veiligheidsredenen wordt het afgeraden om glazen «Natural» flessen te gebruiken met handvatten, tuiten en dekseks.
De fles kan breken als hij valt.

Philips AVENT is er om u te helpen: NL: **0900-2021177** (€10/min) BE: **070 700 036** (€15/min) LU: **070 700 036** (Cout d'un appel local / nationaal tarief)

SV För ditt barns säkerhet och hälsa VARNING! Använd alltid produkten under vuxnas översyn.
• Använd aldrig dinappars som tröst.
• Att soga in vätska kontinuerligt under lång tid är skadligt för tanderna.
• Kontrollera alltid matens temperatur innan matning.
• Håll alla komponenter som inte används utom barnets räckhåll.
• Rengör produkten innan första användning.
Inspektera före varje användning och dra dinappan i alla riktningar.
Kasta bort vid första tecken på skada eller svaghet.
Förvara aldrig en dinapp i direkt solljus, i värme eller i desinfektionsmedel („steriliseringlösning“) längre än rekommenderat eftersom det kan försvaga dinapparna.
• Placera aldrig i en varm ugn.
• Se till att produkten är ren genom att lägga den i kokande vatten i 5 minuter före första användning.
Rengör före varje användning.
• Tvätta och skölj ordentligt.
Sterilisera den sedan med hjälp av en Philips AVENT-sterilisator eller koka den i 5 minuter.
• Värm inte innehållet i mikrovågsugn eftersom det kan värmas ojämnt och ditt barn kan bränna sig.
• Diskmaskinsäker – färg i mat kan misfärga komponenter.
• Tillåt inte barn att leka med små delar eller att gå/springa med flaskor eller muggar.
• Andra drycker än mjölk och vatten, som fruktjuicer och smaksatta, söta drycker rekommenderas inte.
Om de används bör de spådas ut ordentligt och endast intas under korta perioder, inte drickas kontinuerligt.
• Bröstmjölk kan förvaras i steriliserade Philips AVENT-flaskor/-behållare av polypropylen i kylskåpet i upp till 48 timmar (inte i dörren, eller i frysen) i upp till 3 månader.
Frys aldrig om bröstmjölk, och blanda inte färsk bröstmjölk med redan frusen mjölk.
• Använd inte slipande rengöringsmedel eller antibakteriella rengöringsprodukter.
Placera inte delar direkt på ytor som rengjorts med antibakteriella rengöringsprodukter.
• Höga halter av rengöringsmedel kan eventuellt göra att plastdelar spricker.
Om det inträffar bör du byta ut delarna omedelbart.
• Plastprodukter kan påverkas av sterilisering och höga temperaturer, vilket kan påverka lockets passform.
Rengöring Ta isär alla delar, rengör

och sterilisera produkten före första användning.
Efter varje användning tar du isär alla delar, rengör dem i varmt vatten med diskmedel och sköljer dem grundligt.
Var noga med att tvätta händerna och se till att alla ytor är rena innan steriliserade komponenter kommer i kontakt med dem.
Montering När du monterar flaskor ser du till att de lägga locket vertikalt på flaskan så att dinappan är upprätt.
Ta bort locket genom att placera handen över locket och tummen i lockets fördjupning.
Dinappan är lättare att montera om du vickar den uppåt istället för att dra den rakt upp.
Dra dinappan igenom locket tills dess nedre del ligger jämnt mot skruvningen.
Underhåll Lägg i kokande vatten i 5 minuter före första användning.
• Kontrollera alla delar före varje användning.
Dra dinappan i alla riktningar.
För optimal prestanda kan du nypa på numret på dinappan mellan pekfinger och tummen före matning.
Kasta bort vid första tecken på skada eller svaghet.
• Av hygieniska skäl rekommenderar vi att du byter ut dinappan efter 3 månader.
Förvara dinapparna i en torr, tät behållare.
När de inte används bör de inte förvaras i solljus eller värme, eller lämnas i desinfektionsmedel („steriliseringlösning“) längre än vad som rekommenderas, eftersom dinappan då kan försvagas.
Lägg inte i varm ugn.
Natural papfflaska i glas Det kan skada glaset på insidan av flaskan.
Kontrollera att inga vassa kanter eller glasfragment finns i flaskan före varje användning.
Använd inte flaskor som är spruckna eller innehåller glasfragment.
Håll ditt barn under uppsikt när han eller hon dricker ur flaskan.
Kompatibilitet Använd endast Philips AVENT Natural dinappan tillsammans med Philips AVENT Natural papppflaskor.
Extra dinappor säljs separat.
Se till att använda en dinapp med korrekt flödeshastighet när du matar ditt barn.
Information om hur du placerar Natural-flaskan vid användning av en äldre Philips AVENT sterilisator finns på vår hemsida.
Blanda inte Classic-flaskdelar och dinappor med delar till den Natural-flaskan.
De kanske inte passar ihop, vilket kan leda till läckage.
• Natural-flaskan av polypropen kan användas med Philips AVENT-bröstpumpar, -pipar, -förslutningslock och -mugglock.
• Natural-flaskan av glas kan användas med Philips AVENT-bröstpumpar och -förslutningslock.
Av säkerhetsskäl bör Natural-flaskan av glas inte användas med handtag, pipar och mugglock.
Flaskan kan gå sönder om den tappar.

Philips AVENT hjälper gärna till: SV: **0857 92 90 67** (national samtal) **www.philips.se/AVENT** **www.philips.se/support**
NO For barnets sikkerhet og helse ADVARSEL
Produktet må alltid brukes under tilsyn av voksne.
• Ikke bruk flaskesmokken som smokk.
• Kontinuerlig og langvarig suging av væsker forårsaker tannrøt.
• Kontroller alltid temperaturen på maten før du mater barnet.
• Oppbevar alle deler som ikke er i bruk, utlignegelig for barn.
• Rengjør produktet hvis du bruker det før første gang.
Undersøk før hvert bruk, og dra flaskesmokken i alle retninger.
Kast den ved første tegn på skade eller svakhet.
Flaskesmokken må ikke oppbevares i direkte sollys eller varme og rengøringsmedel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, siden dette kan føre til slitasje på smokkene.
Ikke plasser dem i en varm oven.
«Natural» glassflaske Glassflasker kan knuse.
Ikke bruk metall i flasken til å røre i innholdet eller rengjøre.
Dette kan skade glasset på insiden av flasken.
For hver bruk må du undersøke flaskene innvendig for skarpe kanter eller glasskår.
Ikke bruk en flaske hvis det er sprekker eller glasskår i den.
Ikke la babyer drikke fra denne flasken uten at en voksen er til stede.
Kompatibilitet Bruk kun naturlige smokker fra Philips AVENT med Philips AVENT's «Natural» tåteflasker.
Ekstra smokker fås separat.
Forsikre deg om at du bruker en smokk med den riktige gjennomstrømningshastigheten når du mater babyen.
Når du bruker en eldre Philips AVENT-sterilisator, må du gå til webområdet for å finne ut hvordan du skal plassere den (settles) «Natural» flasken.
Ikke bland Classic flaskedeler og smokker med deler fra den «Natural» flasken.
Det er mulig at de ikke

bruk.
Rengjør før hver bruk.
• Vask og skyl grundig, og steriliser deretter med en Philips AVENT-sterilisator eller ved å koke den i fem minutter.
• Ikke varm opp innhold i mikrobølgeovn, da dette kan føre til ujevn oppvarming som kan brenne babyen.
• Ikke vaskes i oppvaskmaskin – fargestoffer i maten kan føre til at delene blir misfarget.
• Kan være i kontakt med dem.
Montering Når du monterar flasker ser du til at de lägga locket vertikalt på flaskan så at dinappan är upprätt.
Ta bort locket genom att placera handen över locket och tummen i lockets fördjupning.
Dinappan är lättare att montera om du vickar den uppåt istället för att dra den rakt upp.
Dra dinappan igenom locket tills dess nedre del ligger jämnt mot skruvningen.
Underhåll Lägg i kokande vatten i 5 minuter före första användning.
• Kontrollera alla delar före varje användning.
Dra dinappan i alla riktningar.
För optimal prestanda kan du nypa på numret på dinappan mellan pekfinger och tummen före matning.
Kasta bort vid första tecken på skada eller svaghet.
• Av hygieniska skäl rekommenderar vi att du byter ut dinappan efter 3 månader.
Förvara dinapparna i en torr, tät behållare.
När de inte används bör de inte förvaras i solljus eller värme, eller lad dem icke ligge i desinfektionsväske („steriliseringsväske“) i längre tid end anbefat.
da det kan svække sutten.
Anbring ikke i opvarmet oven.
• Melk som er pumpet ut, kan oppbevares i steriliserde Philips AVENT-flasker/-beholdere av polypropylen i kjøleskapet i opptil 48 timer (ikke i dørrylene) eller i fryseren i opptil tre måneder.
Ikke frys morsmelk på nytt, eller tilsett fersk morsmelk til morsmelk som er / har vært frossen.
• Ikke bruk slipende rengjøringsmidler eller antibakterielle rengjøringsmidler.
Ikke sett delene direkte på overflaten før har blitt rengjort med forvåra dinapparna i en torr, tåkt behållare.
Når de inte används bör de inte förvaras i solljus eller värme, eller lämnas i desinfektionsmedel („steriliseringlösning“) längre än vad som rekommenderas, eftersom dinappan då kan försvagas.
Lägg inte i varm ugn.

Natural papfflaska i glas Glasflasker kan gå i stykker.
Brug ikke metal inde i flasken til at røre rundt i indholdet eller til rengøring.
Dette kan beskadige glasset på indersiden af flasken.
Før hver brug skal flasken efterses for eventuelle skarpe kanter eller glasskår indvendigt.
Undlad at bruge flasken, hvis der er revner eller glasskår i flasken.
Lad ikke børn drikke af denne flaske uden opsyn.
Kompatibilitet Brug kun Philips AVENT Natural-flaskesutter med Philips AVENT Natural-flasker.
Ekstra sutter kan købes separat.
Sørg for at bruge en flaske med den korrekte gennemstrømningshastighed, når du mater din baby.
Når du bruger en ældre Philips AVENT-sterilisator, skal du kontrollere på webstedet, hvordan du skal placere Natural-flasken.
Bland ikke Classic flaskedele og sutter med dele fra Natural-flasken.
De passer muligvis ikke sammen og kan forårsage lækage.
• Natural-flasker i polypropylen er kompatible med Philips AVENT-brystpumper, hældetude, forsejingsdisk og koplåg.
• Natural-flasker i glas er kompatible med Philips AVENT-brystpumpe og forsejingsdisk.
Af sikkerhedsgrunde anbefales det ikke at bruge Natural-flasker i glas sammen med håndtag, hældetude eller koplåg.
Hvis flasken tabs, kan den gå i stykker.

Philips AVENT er her for at hjælpe dig: DA: **35 44 41 30** pris ved indenningsopkald (mobiliopkaldspriser varierer) **www.philips.dk/AVENT** **www.philips.dk/support**
FI Varmista lapsesi turvallisuus ja terveys VAROITUS!
Aikuisen on aina valvottava tuotteen käyttöä.
• Älä koskaan käytä pullotuttua huvittuttuna.
• Nosteiden jatkuva ja pitkäaikainen imeminen heikentää hampaita.
• Tarkista aina ruoan lämpötilä ennen syöttämistä.
• Säilytä käyttämättömät osat lasien ulottumattomissa.
• Pese ja steriili osat ennen ensimmäistä käyttökertaa.
Tarkasta pullotutin kunto ennen jokaista käyttöä ja vedä tuttia kaikkina suuntiin.
Heittä tutti pois heti, kun huomaa siinä mad kan misärve delene.
• Lad ikke barnet lege med de mindre dele eller gå/løbe, mens det bruger flasker eller kopper.
• Andre drikke end mælk og vand, feks. juice og søde drikke tilsat smagsstoffer, anbefales ikke.
Hvis de bruges, bør de være meget fortyndede, og de bør kun smages i begrænsede tidsperioder.
• Udmælknet modermælk kan opbevares i steriliserede Philips AVENTflasker/beholdere i polypropylen i køleskabet i op til 48 timer (ikke i døren) eller i fryseren i op til 3 måneder.
Nedfrys aldrig modermælk igen, og tilsæt ikke frisk modermælk til allerede nedfrosset mælk.
• Brug ikke skrappe rengøringsmidler eller anti-bakterielle rengøringsmidler.
Undlad at placere komponenter direkte på overflader, der er blevet rengjort med anti-bakterielle rengøringsmidler.
• Store koncentrationer af rengøringsmidler kan efter et stykke tid medføre, at plastikkomponenterne revner.
Skulle det ske, skal de udskiftes med det samme.
• Plasticmateriallets egenskaber kan påvirkes af sterilisering og høje temperaturer.
Dette kan påvirke lågets pasform.
Rengøring Før første brug skal alle dele skilles ad, rengøres og steriliseres.
Efter hver brug adskilles alle dele, hvorefter de vaskes i opbevandet og skylles omhyggeligt.
Sørg for at vaske dine hænder grundigt og rengøre overfladerne, der kommer i kontakt med de steriliserede komponenter.
Samlng Når du samler flasken, skal du sikre, at låget placeres lodret på flasken, så sutten står lige op.
Låget tages af ved at placere hånden over låget og tommelfingeren i fordybningen i låget.
Sutten er nemmere at samle, hvis du vrider den ind i stedet for at trække den direkte opad.
Sørg for, at du trækker sutten igennem, indtil den nederste del flugter med skrueringen.
Vedligeholdelse Læg i kogende vand i 5 minutter før

passer, og at de forårsaker lekkasje.
• «Natural» flasken i polypropylen er kompatibel med Philips AVENT-brystpumper, -tuter, -tettingsplåter og –drikkekopptopper og håndtak.
• «Natural» glassflasken er kompatibel med Philips AVENT-brystpumper og tettingsplåter.
Av sikkerhetsårsaker anbefales det ikke å bruke «Natural» glassflaskene med håndtak, tuter og kopptopper.
Hvis flasken mistes, kan den knuse.
Philips AVENT er her for å hjelpe deg: NO: **22 97 19 50** nasjonal takst (mobiler varierer) **www.philips.no/AVENT** **www.philips.no/support**

DA For dit barns sikkerhed og helbred ADVARSEL!
Brug altid produktet uden en voksens opsyn.
• Brug aldrig flaskesutten som sut.
• Langvarig indtagelse af væske ødelægger tænderne.
• Kontroller altid madens temperatur, inden du giver barnet mad.
• Alle dele, som ikke er i brug, holdes uden for barnets rækkevidde.
• Rengør produktet inden første ibrugtagning.
For hver brug skal produktet undersøges, og sutten skal trækkes i alle retninger.
Produktet skal smides væk, straks der optræder tegn på skader eller svaghed.
Opbevar ikke sutten i direkte sollys eller varme, og lad den ikke ligge i desinfektionsväske („steriliseringsväske“) i længere tid end anbefalet.
Dette kan påvirke passformen til hetten.
Rengjøring Før første gangs bruk må du ta fra hverandre alle delene og rengjøre og sterilisere produktet.
Etter hver bruk må du ta fra hverandre alle delene, vaske dem i varmt såpevann og skylle dem godt.
Sørg for at du vasker hendene godt, og at overflaten er rene før du kommer i kontakt med steriliserte deler.
Sette sammen flasken Når du setter sammen flasken, må du sørge for at du setter hetten vertikalt på flasken, slik at smokken paker rett opp.
For å ta av hetten plasserer du hånden over den og setter tommelen i fordybningen.
Smokken er lettere å sette sammen hvis du vrikker den oppover i stedet for å dra den i en rett linje.
Sørg for at du dra smokken gjennom til den nedre delen er på linje med skrueringen.
Vedlikehold Før første bruk legger du flasken i kokende vann i fem minutter.
• Før hver bruk må du undersøke alle delene.
Dra flaskesmokken i alle retninger.
For å få optimal ytelse klemmer du sammen og masserer nummeret på smokken mellom pekfingeren og tommelen før du mater babyen.
Kast flasken ved første tegn på skade eller slitasje.
Av hygieniske årsaker anbefaler vi at du skifter smokken etter tre måneder.
Hold smokkene i en tørr og tildekket beholder.
Når de ikke er i bruk, må de ikke oppbevares i sollys eller varme, eller ligge i desinfiseringsmiddel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, siden dette kan føre til slitasje på smokkene.
Ikke plasser dem i en varm oven.
«Natural» glassflaske Glassflasker kan knuse.
Ikke bruk metall i flasken til å røre i innholdet eller rengjøre.
Dette kan skade glasset på insiden av flasken.
For hver bruk må du undersøke flaskene innvendig for skarpe kanter eller glasskår.
Ikke bruk en flaske hvis det er sprekker eller glasskår i den.
Ikke la babyer drikke fra denne flasken uten at en voksen er til stede.
Kompatibilitet Bruk kun naturlige smokker fra Philips AVENT med Philips AVENT's «Natural» tåteflasker.
Ekstra smokker fås separat.
Forsikre deg om at du bruker en smokk med den riktige gjennomstrømningshastigheten når du mater babyen.
Når du bruker en eldre Philips AVENT-sterilisator, må du gå til webområdet for å finne ut hvordan du skal plassere den (settles) «Natural» flasken.
Ikke bland Classic flaskedeler og smokker med deler fra den «Natural» flasken.
Det er mulig at de ikke

niittä käytetään, kannattaa ne laimentaa ja käyttää vain rajoitetun ajan.
• Lypsettyä rintamaitoa voi säilyttää steriloiduissa Philips AVENT -polypropeenipulloissa/-astioissa jääkaapissa enintään 48 tuntia (ei ovesa) tai enintään 3 kuukautta pakastimessa.
Älä pakasta rintamaitoa uudelleen tai suoraan teutoita jotta jalka pestä rintamaitoa.
• Älä puhdistaa tuotteita hankaavilla tai antibakteerisilla puhdistusaineilla.
Älä laita osia suoraan pinoille, jotta on puhdistettu antibakteerisilla puhdistusaineilla.
• Liallinen puhdistusaineden käyttö voi vahingoittaa muovia.
Vaihda vaihintoimituneet osat uudeksi.
• Steriilointi ja korkeat lämpötilat voivat vaikuttaa muovin ominaisuuksiin.
Tämä voi vaikuttaa korkin istuvuuteen.
Puhdistaminen Ennen ensimmäistä käyttöä pura kaikki osat, puhdista ja steriiloi tutte.
Irrota, pesä ja huuhtele kaikki osat aina käynnin jälkeen.
Varmista, että peset kätesi perusteellisesti ja että steriloitujen osien kanssa kosketuksiin joutuvat pinnat ovat puhtaita.
Kokoaminen Kun kokoat pullon, varmista, että asetat korkin pystysuoraan pullon suula, jotta tutti on pystyssä.
Irrota korkki asettamalla kätesi korkin päälle ja peukalosi korkin kuoppaiselle pinnalle.
Pullottuti on helpompi saada paikalleen, jos kierät sitä ylöspäin vetämisen sijasta.
Varmista, että vedät pullottuttia, kunnes sen alaosa on kierrerekan kanssa tasaissa.
Huolto Laita tutti kiehuvan veteen 5 minuuttia ennen ensimmäistä käyttökertaa.
• Tarkista kaikki osat aina ennen käyttöä.
Vedä pullottuttia kaikkiin suuntiin.
Parhaan tuloksen saamiseksi hiero ja nipistä tuttia otsuun ja peukalon välissä ennen ruokintaa.
Heittä tutti pois heti, kun huomaa siinä vikoja tai heikkouksia.
Suosittelemme tuttien vaihtamista 3 kuukauden välein hygieniasyistä.
Säilytä tuttia kuivassa, kannelllessa astiassa.
Älä säilytä käyttämättöitä tuttia suoraassa auringonpaisteessa tai kuumassa paikassa äläikä jätä sitä desinfiointiaineeseen suositeltua pidemmäksi aikaa, koska se voi heikentää tuttia.
Älä laita tuttia kuumaan uuniin.
Lasinen «Natural» pullo Lasipullo saattavat rikkoutua.
Älä käytä metalliesineitä pullon sisällä sisällön sekoittamiseksi tai pullon puhdistamiseen.
Tämä voi vahingoittaa lasia pullon sisäpuolella.
Ennen jokaista käyttöä tarkasta pullon sisäpuoli terävien reunojen tai lasinsirpaleiden varalta.
Älä käytä pulloa, jos pullossa on säröjä tai lasinsirpaleita.
Älä aina vauvojen juoda pullostaa valvomatta.
Kast flasken ved første tegn på skade eller slitasje.
Av hygieniske årsaker anbefaler vi at du skifter smokken etter tre måneder.
Hold smokkene i en tørr og tildekket beholder.
Når de ikke er i bruk, må de ikke oppbevares i sollys eller varme, eller ligge i desinfiseringsmiddel (steriliseringsløsning) lenger enn det som er anbefalt, siden dette kan føre til slitasje på smokkene.
Ikke plasser dem i en varm oven.
«Natural» glassflaske Glassflasker kan knuse.
Ikke bruk metall i flasken til å røre i innholdet eller rengjøre.
Dette kan skade glasset på insiden av flasken.
For hver bruk må du undersøke flaskene innvendig for skarpe kanter eller glasskår.
Ikke bruk en flaske hvis det er sprekker eller glasskår i den.
Ikke la babyer drikke fra denne flasken uten at en voksen er til stede.
Kompatibilitet Bruk kun naturlige smokker fra Philips AVENT med Philips AVENT's «Natural» tåteflasker.
Ekstra smokker fås separat.
Forsikre deg om at du bruker en smokk med den riktige gjennomstrømningshastigheten når du mater babyen.
Når du bruker en eldre Philips AVENT-sterilisator, må du gå til webområdet for å finne ut hvordan du skal plassere den (settles) «Natural» flasken.
Ikke bland Classic flaskedeler og smokker med deler fra den «Natural» flasken.
Det er mulig at de ikke

Questo prodotto deve essere sempre utilizzato con la supervisione di un adulto.
• Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhiotti.
• La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti.
• Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino.
• Tutti i componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini.
• Pulite il prodotto prima di utilizzarlo per la prima volta.
Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione.
Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture.
Non lasciate la tettarella per l'allattamento sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi.
• Non inserite il prodotto in un forno caldo.
• Prima di utilizzare il biberon se vi sono segni di rottura o frammenti di vetro all'interno.
Non lasciate che i bimbi bevano dal biberon senza la supervisione di un adulto.
Compatibilità Utilizzate quindi sterilizzato utilizzando uno sterilizzatore Philips AVENT oppure fatelo bollire per 5 minuti.
• Non scaldate il contenuto in un forno a microonde, per evitare il riscaldamento eccessivo e il rischio che il bambino si scotti.
• Lavabile in lavastoviglie.
La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto.
• Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/corrodere mentre usano i biberon o le tazze.
• Bevande diverse da latte o acqua, come succhi di frutta e bevande zuccherine aromatizzate, sono sconsigliate.
Nel caso in cui vengano utilizzate, devono essere diluite e consumate in un breve periodo di tempo.
• Il latte materno può essere riposto in biberon/recipienti in polipropilene Philips AVENT sterilizzati e conservati in frigorifero per un massimo di 48 ore (non nello sportello di apertura) o in freezer per un massimo di 3 mesi.
Non ricongelate il latte materno e non aggiungete mai altro latte a quello già surgelato.
• Non utilizzate detergenti abrasivi o antibatterici.
Non posizionare i componenti a contatto diretto con superfici pulite con detergenti antibatterici.
• L'eccessiva concentrazione di detergenti intaccate dalla sterilizzazione ad alte temperature.
Tale procedura può avere degli effetti negativi sulla tenuta del coperchio.
Pulizia Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, smontate tutte le parti, quindi pulite e sterilizzate il prodotto.
Dopo ogni utilizzo, separate tutte le parti, lavatele in acqua calda e sapone e sciacquate accuratamente.
Lavatele le mani accuratamente e assicuratevi che le superfici siano pulite prima di venire a contatto con le parti sterilizzate.
Montaggio Quando montate il biberon, assicuratevi di posizionare il coperchio in verticale su di esso in modo che la tettarella rimanga anch'essa in posizione verticale.
Per rimuovere il coperchio, posizionare la mano su quest'ultimo e il pollice nella fossetta sul coperchio.
La tettarella può essere montata in maniera più semplice se si avvia verso l'alto invece di tirarla in linea retta.
Assicuratevi di tirare la tettarella per tutta la lunghezza fino a che la parte inferiore non è a filo con la ghiera avvitabile.
Manutenzione Prima di utilizzare il biberon per la prima volta, immergetelo in acqua bollente per 5 minuti.
• Prima di ogni utilizzo verificare l'integrità del biberon.
Tirate la tettarella per l'alimentazione in tutte le direzioni.
Per prestazioni

ottimali, pizzicate e massaggiare il numero sulla tettarella tra il pollice e l'indice prima di dare la pappa al bimbo.
Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture.
Per motivi igienici si consiglia di sostituire la tettarella ogni 3 mesi.
Tenete le tettarelle in un contenitore asciutto e coperto.
Quando non vengono utilizzate, non riponetele sotto la luce diretta del sole né esponetele a calore; non lasciatele in una soluzione disinfettante per periodi più lunghi di quelli consigliati per non comprometterne la resistenza.
Non inseritele in un forno caldo.
Biberon in vetro per l'alimentazione «Natural»
Il biberon in vetro si possono rompere.
Non utilizzate strumenti in metallo all'interno del biberon per girare il contenuto o per la pulizia del biberon stesso.
In questo modo si può danneggiare il vetro all'interno del biberon.
Prima di ogni utilizzo, controllate che nel biberon non vi siano bordi affilati o frammenti di vetro all'interno.
Non utilizzare il biberon se vi sono segni di rottura o frammenti di vetro all'interno.
Non lasciate che i bimbi bevano dal biberon senza la supervisione di un adulto.
Compatibilità Utilizzate solo tettarelle Philips AVENT per l'alimentazione «Natural» con i relativi biberon.
È possibile acquistare delle tettarelle aggiuntive separatamente.
Assicuratevi di utilizzare una tettarella con la tipologia di flusso corretta durante l'allattamento del vostro bambino.
Se utilizzate uno sterilizzatore Philips AVENT più vecchio, verificate sul sito Web come inserire il biberon per l'alimentazione «Natural».
Non mischiate parti Classic del biberon e della tettarella con parti del biberon per l'alimentazione «Natural» poiché potrebbero non coincidere e causare perdite.
• Il biberon per l'alimentazione «Natural» in polipropilene è compatibile con i tiralatte, i beccucci, i dischi sigillanti e i coperchi per tazze Philips AVENT.
• Il biberon «Natural» in vetro per l'alimentazione naturale è compatibile con i tiralatte e i dischi sigillanti Philips AVENT.
Per ragioni di sicurezza, non si consiglia di utilizzare il biberon «Natural» in vetro per l'alimentazione naturale con maniglie, beccucci e coperchi per tazze.
Se il biberon cade, si potrebbe rompere.

Philips AVENT è a vostra disposizione per assistenza: IT: **02 45 27 90 74** chiamata nazionale (potrebbero essere applicati costi addizionali se previsti dal tuo piano tariffario) CH: **056 266 56 56** chiamata nazionale

ES Para la salud y seguridad de su bebé ADVERTENCIA
Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
• No utilice nunca la tetina como chupete.
• La succión continua y prolongada de líquidos produce caries.
• Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de la toma.
• Mantenga todos los componentes que no estén en uso fuera del alcance de los niños.
• Lave e producto antes de usarlo por primera vez.
Antes de cada uso, compruebe la tetina y tire de ella en todas direcciones.
Desechela la tetina a los primeros síntomas de deterioro o fragilidad.
No deje la tetina expuesta a la luz solar directa, ni la deje en contacto con un desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, ya que esto podría debilitar la tetina.
No la coloque en un horno caliente.
Biberón «Natural» de cristal
Los biberones de cristal se pueden romper.
No introduzca metales en el biberón para remover el contenido ni para limpiarlo, ya que puede dañar el cristal del interior del biberón.
Antes de cada uso, compruebe si el biberón tiene bordes afilados o fragmentos de cristal en el interior.
No utilice el biberón si tiene alguna grieta o hay fragmentos de cristal en el interior.
No deje que los niños beban de este biberón sin supervisión.
No coloque componentes directamente en superficies que foram limpias con productos de limpieza antibacterianos.
• A concentração excessiva de detergentes poderá provocar fissuras nos componentes em plástico.
Casos isto ocorre, substitua-os de imediato.
• As propriedades dos materiais em plástico podem ser afectadas pela esterilização e pelas altas temperaturas.
Isto pode afectar o encaixe al bebé.
Si utiliza un esterilizador Philips AVENT más antiguo, compruebe en el sitio

Web cómo colocar el biberón «Natural».
No mezcle piezas y tetinas de biberones Classic con piezas del biberón «Natural».
Puede que no encajen, por lo que podría producirse un escape.
• El biberón «Natural» de polipropileno es compatible con los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones Philips AVENT.
• El biberón «Natural» de cristal es compatible con los extractores de leche y los discos selladores Philips AVENT.
Por motivos de seguridad, no se recomienda utilizar los biberones «Natural» de cristal con asas, boquillas y tapones.
Si el biberón se cae, puede romperse.
Philips AVENT está aquí para ayudarle: ES: **902 881 082** (consulte coste adicional con su operador)

Web cómo colocar el biberón «Natural».
No mezcle piezas y tetinas de biberones Classic con piezas del biberón «Natural».
Puede que no encajen, por lo que podría producirse un escape.
• El biberón «Natural» de polipropileno es compatible con los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones Philips AVENT.
• El biberón «Natural» de cristal es compatible con los extractores de leche y los discos selladores Philips AVENT.
Por motivos de seguridad, no se recomienda utilizar los biberones «Natural» de cristal con asas, boquillas y tapones.
Si el biberón se cae, puede romperse.
Philips AVENT está aquí para ayudarle: ES: **902 881 082** (consulte coste adicional con su operador)

PT Pela segurança e saúde do seu filho ATENÇÃO!
Utilize sempre este produto com a supervisão de adultos.
• Nunca utilize as tetinas como chupetas.
• A sucção contínua e prolongada de líquidos pode provocar cáries nos dentes.
• Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentá-lo com o seu filho.
• Mantenha todos os componentes não utilizados fora do alcance das crianças.
• Antes da primeira utilização, limpe o produto.
Examine antes de cada utilização e puxe a teta em todas as direções.
Elimine as primeiras sinais de danos ou deterioração.
Não guarde as tetinas num local exposto à luz solar directa ou calor, nem as deixe em desinfectante ("solução de esterilização") durante mais tempo do que o recomendado, pois isto poderá enfraquecer a teta.
• Não coloque num forno aquecido.
• Antes da primeira utilização, coloque em água a ferver durante 5 minutos.
Isto assegura uma boa higiene.
Limpe antes de cada utilização.
• Lave e seque cuidadosamente e, em seguida, esterilize com um esterilizador Philips AVENT ou ferva durante 5 minutos.
• Não aqueça o conteúdo num microondas, visto que isto pode causar um aquecimento irregular e poderá provocar queimaduras no seu bebé.
• Adequado para lavar na máquina de lavar loiça - os corantes dos alimentos poderão descolorar os componentes.
• Não permita que crianças brinquem com as peças pequenas ou caminhem/corram enquanto utilizam biberões ou copos.
• Bebidas, além do leite ou da água, como sucos de fruta e bebidas açucaradas, não são recomendadas.
Se forem utilizadas, estas deverão ser diluídas e utilizadas apenas por períodos de tempo limitados.
• O leite materno extraído pode ser colocado em biberões/recipientes Philips AVENT em polipropileno esterilizados e armazenado no frigorífico durante um período máximo de 48 horas (não colocado na porta) ou no congelador durante um período máximo de 3 meses.
Nunca volte a congelar leite materno descongelado, nem adicione leite materno fresco a leite já congelado.
• Não utilize agentes de limpeza abrasivos nem produtos de limpeza antibacterianos.
• A concentração excessiva de detergentes poderá provocar fissuras nos componentes em plástico.
Casos isto ocorra, substitua-os de imediato.
• As propriedades dos materiais em plástico podem ser afectadas pela esterilização e pelas altas temperaturas.
Isto pode afectar o encaixe al bebé.
Si utiliza un esterilizador Philips AVENT más antiguo, compruebe en el sitio

Web cómo colocar el biberón «Natural».
No mezcle piezas y tetinas de biberones Classic con piezas del biberón «Natural».
Puede que no encajen, por lo que podría producirse un escape.
• El biberón «Natural» de polipropileno es compatible con los extractores de leche, las boquillas, los discos selladores y los tapones Philips AVENT.
• El biberón «Natural» de cristal es compatible con los extractores de leche y los discos selladores Philips AVENT.
Por motivos de seguridad, no se recomienda utilizar los biberones «Natural» de cristal con asas, boquillas y tapones.
Si el biberón se cae

Status: REPRO

Version No:

3

Description:

DFU BOTTLE (WEU)

Languages: FR/DE/NL/GB/SV/NO/DA/FI/IT/ES/PT/HE/EL (13 langs)

42 code: **4213 354 41721**

Point 6 job no: **13058**

Project name: Aladdin bottle DFU

Supercedes: -

Dimensions: W: 56mm x H: 78mm (670mmx78mm) Approved? Y

Folds match exist leaf: -

Number of pages: 24

Printer: CRYSTAL

Point 6 file name: 13058-FEDENLGBNOSVFITESHHEEL_24pp_WEU.indd

Output intent: ISO Coated V2 eci Fogra 39

Trap/overprint: Printer to apply own

Operator: MT

P6 Quality Check: LT

CMM:

Project Manager: Antoon Mulders

1st proof date: 10 December 2012

Modify date: 25 January 2013



CYAN



MAGENTA



YELLOW



BLACK



Point 6 Design Ltd.
t: +44 (0)20 8962 5880
www.point6.co.uk